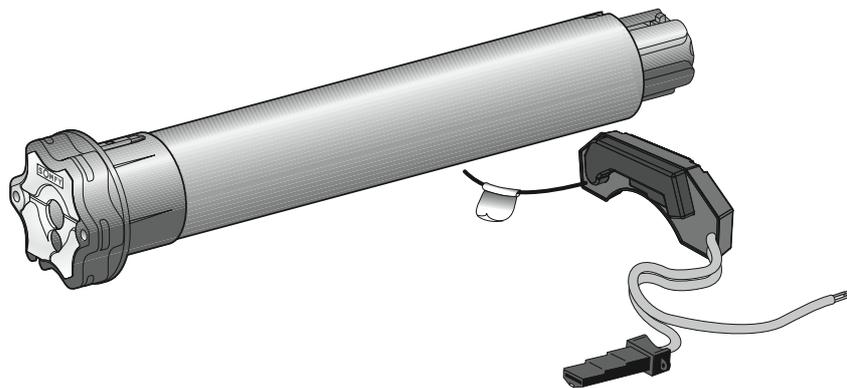


Oximo 50 S Auto io



- | | | | |
|-----------|--------------------------|-----------|---------------------------------------|
| FR | Notice Installateur | PT | Guia para o técnico de instalação |
| DE | Installationsanleitung | EL | Οδηγός για επαγγελματία εγκαταστάσεων |
| IT | Guida d'installazione | DA | Installationsvejledning |
| NL | Handleiding installateur | FI | Asennusopas |
| EN | Installer Guide | SV | Installationshandbok |
| ES | Guía de instalación | NO | Installasjonsguide |

Ref. 5067200A



FRANÇAIS

Par la présente, Somfy déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Une déclaration de conformité est mise à disposition à l'adresse Internet www.somfy.com/ce. Images non contractuelles.

⚠ Attention !

ℹ Remarque

DEUTSCH

Hiermit erklärt Somfy, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Eine Konformitätserklärung ist unter der Internetadresse www.somfy.com/ce verfügbar. Abbildungen unverbindlich.

⚠ Achtung!

ℹ Hinweis

ITALIANO

Somfy dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 1999/5/CE. La dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo Internet www.somfy.com/ce. Le immagini hanno uno scopo puramente indicativo.

⚠ Attenzione!

ℹ Nota

NEDERLANDS

Bij deze verklaart Somfy dat het product voldoet aan de essentiële eisen en aan de andere beschikkingen van richtlijn 1999/5/CE. Een conformiteitsverklaring staat ter beschikking op de website www.somfy.com/ce. Aan de afbeeldingen kunnen geen rechten worden ontleend.

⚠ Waarschuwing!

ℹ Opmerking

ENGLISH

Somfy hereby declares that this product conforms to the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/CE. A declaration of conformity is available at www.somfy.com/ce. Images are not contractually binding.

⚠ Caution!

ℹ Note

ESPAÑOL

Por la presente, Somfy declara que el producto cumple con los requisitos básicos y demás disposiciones de la directiva 1999/5/CE. Podrá encontrar una declaración de conformidad en la página web www.somfy.com/ce. Fotos no contractuales.

⚠ Atención!

ℹ Observación

PORTUGUÊS

Pelo presente documento, a Somfy declara que o aparelho está conforme às exigências fundamentais e às outras disposições pertinentes da directiva 1999/5/CE. Uma Declaração de Conformidade encontra-se disponível na Internet, em www.somfy.com/ce. Imagens não contratuais.

⚠ Atenção!

ℹ Nota

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Με το παρόν έγγραφο, η Somfy δηλώνει ότι η συσκευή συμμορφώνεται με τις ουσιαστικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/ΕΕ. Μια δήλωση συμμόρφωσης διατίθεται στην ιστοσελίδα www.somfy.com/ce. Οι φωτογραφίες δεν αποτελούν δεσμευτικό έγγραφο.

⚠ Προσοχή!

ℹ Σημείωση

DANSK

Hermed erklærer Somfy, at apparatet er i overensstemmelse med de væsentlige krav, samt med de andre relevante bestemmelser i direktivet 1999/5/CE. En overensstemmelseserklæring kan hentes på internetadressen www.somfy.com/ce. Billederne er ikke kontraktforhold.

⚠ Pas på !

ℹ Bemærk !

SUOMI

Täten Somfy ilmoittaa, että laite on direktiivin 1999/5/CE olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien määräysten mukainen. Ilmoitus vaatimusten täyttymisestä on luettavissa Internet-osoitteessa www.somfy.com/ce. Kuvat eivät ole sopimukseen.

⚠ Huomio!

ℹ Huomautus

SVENSKA

Härmed intygar Somfy att produkten uppfyller huvudkraven och övriga relevanta bestämmelser i direktivet 1999/5/EG. Ett CE-dokument finns på Internetadressen www.somfy.com/ce. Bilderna är inte avtalsenliga.

⚠ Observera

ℹ Tänk på

NORSK

Somfy erklærer herved at dette utstyret oppfyller nødvendige krav og alle relevante bestemmelser i direktivet 1999/5/EC. Et CE-dokument finnes tilgjengelig på www.somfy.com/ce. Bildene er ikke kontraktfestet.

⚠ Merk!

ℹ Merknad

SOMMAIRE

1. Introduction	1	6.3. Vérification du sens de rotation du moteur	6
2. Sécurité	2	6.4. Validation des réglages automatiques	6
2.1. Sécurité et responsabilité	2	7. Utilisation	6
2.2. Consignes générales de sécurité	2	7.1. Fonctionnement standard	6
2.3. Consignes spécifiques de sécurité	2	7.2. Fonctionnement avec un capteur soleil io Somfy	7
3. Contenu du kit	3	8. Réglages supplémentaires	7
4. Installation	3	8.1. Position favorite (my)	7
4.1. Montage de l'Oximo io Module	3	8.2. Ajout/Suppression de points de commande io et capteurs io Somfy	7
4.2. Préparation du Tubular S Module	3	8.3. Modification du sens de rotation	7
4.3. Préparation du tube	4	9. Astuces et conseils	7
4.4. Assemblage Tubular S Module - tube	4	9.1. Questions sur l'Oximo 50 S Auto io ?	7
4.5. Montage de l'Oximo io Module avec le tube équipé du Tubular S Module	4	9.2. Remplacement d'un point de commande io Somfy perdu ou cassé	8
5. Câblage	4	9.3. Retour en configuration d'origine	8
6. Mise en service	5	10. Données techniques	8
6.1. Identification des étapes de réglage déjà effectuées	5		
6.2. Pré-enregistrement du point de commande local io Somfy	5		

FR

1. INTRODUCTION

L'Oximo 50 S Auto io est un moteur court qui apprend ses fins de course automatiquement.

L'Oximo 50 S Auto io est composé de deux éléments indissociables :

- Oximo io Module : élément qui contient l'électronique et la radio du moteur
- Tubular S Module : élément qui contient la partie entraînement du moteur.

L'Oximo 50 S Auto io est conçu pour motoriser les volets roulants équipés de liens rigides et de butées, sélectionnés selon les conditions d'utilisation décrites ci-après.

L'Oximo 50 S Auto io se monte indifféremment à droite ou à gauche.

L'Oximo 50 S Auto io est équipé :

- d'une protection contre les obstacles pour protéger le tablier du volet roulant à la descente.
- d'une protection contre le gel pour protéger le tablier du volet roulant à la montée.

Qu'est ce que io-homecontrol® ?

L'Oximo 50 S Auto io utilise io-homecontrol®, le nouveau protocole de communication sans fil universel et sécurisé, partagé avec les leaders mondiaux du secteur de l'équipement de la maison. io-homecontrol® permet à tous les équipements de confort et de sécurité de communiquer entre eux et d'être pilotés par un seul et même point de commande.

La flexibilité et la parfaite compatibilité du système io-homecontrol® vous fourniront une aide précieuse au fur et à mesure que vos besoins évolueront. Automatiser d'abord les volets et la porte d'entrée, puis équiper les stores extérieurs, le portail et la porte du garage ou l'éclairage du jardin avec le système io-homecontrol®.

Même si les équipements ne sont pas installés tous en même temps, ils restent compatibles avec l'installation existante grâce à la technologie io-homecontrol® qui garantit l'interopérabilité des systèmes.

Pour plus d'informations, consultez le site Web www.io-homecontrol.com



io-homecontrol® repose sur une technologie avancée, sécurisée et sans-fil, facile à installer. Les produits io-homecontrol® communiquent entre eux pour offrir plus de confort, de sécurité et d'économies d'énergie.

www.io-homecontrol.com

2. SÉCURITÉ

2.1. Sécurité et responsabilité

Avant d'installer et d'utiliser ce produit, lire attentivement cette notice.

Ce produit Somfy doit être installé par un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat auquel cette notice est destinée.

L'installateur doit par ailleurs, se conformer aux normes et à la législation en vigueur dans le pays d'installation, et informer ses clients des conditions d'utilisation et de maintenance du produit.

Toute utilisation en dehors du domaine d'application spécifié par Somfy est interdite. Une telle utilisation annule la garantie et décharge Somfy de toute responsabilité, tout comme le non-respect des consignes données dans cette notice.

Avant toute installation, vérifier la compatibilité de ce produit avec les équipements et accessoires associés.

2.2. Consignes générales de sécurité

Outre les consignes de sécurité décrites dans cette notice, il est également essentiel de respecter les instructions détaillées dans le document joint « *Consignes de sécurité à suivre et à conserver* ».

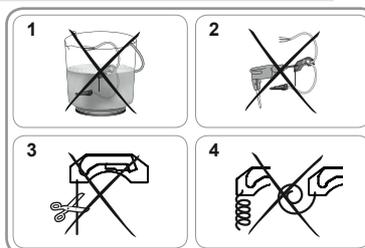
2.2.1. Oximo io Module

1) Ne jamais l'immerger !

2) Ne jamais le percer !

3) Ne pas couper l'antenne !

⚠ 4) Ne pas endommager l'antenne : Risque de choc électrique !



2.2.2. Tubular S Module

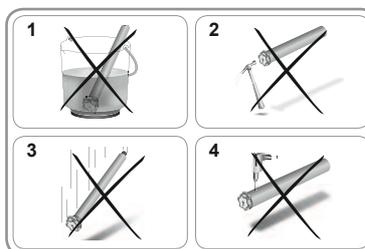
1) Ne jamais l'immerger !

2) Éviter les chocs !

3) Éviter les chutes !

4) Ne jamais le percer !

ⓘ 5) Ne jamais utiliser le Tubular S Module sans l'Oximo io Module. Ces deux éléments sont indissociables et ne peuvent pas fonctionner indépendamment l'un de l'autre.



2.3. Consignes spécifiques de sécurité

2.3.1. Volet roulant

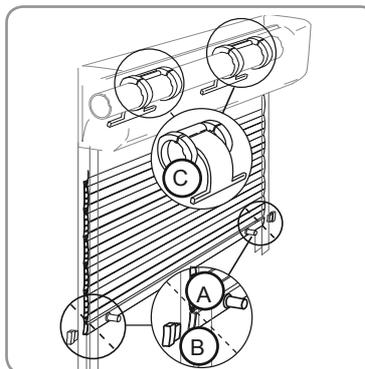
- Contrôler la robustesse du volet roulant et de ses équipements.

Le volet roulant doit être équipé de :

- butées vissées sur la lame finale – butées fixes (A) ou amovibles (B) intégrées dans les coulisses – ou d'une lame finale faisant office de butée,
- verrous ou liens rigides (C).

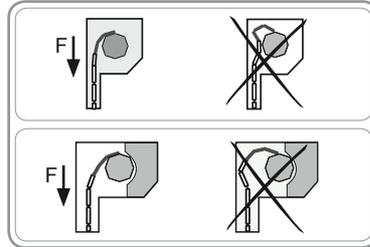
- S'assurer que le moteur utilisé est adapté à la taille du volet roulant afin de ne pas risquer d'endommager le volet roulant et/ou le produit Somfy.

ⓘ Pour obtenir des renseignements sur la compatibilité du moteur avec le volet roulant et les accessoires, s'adresser au fabricant du volet roulant ou à Somfy.



2.3.2. Verrous et liens rigides

- Après avoir fixé le volet roulant sur le tube d'enroulement, s'assurer que, lorsque le volet roulant est en position de fin de course basse, le lien rigide / le verrou est correctement placé et que la première lame entre dans les coulisses en position verticale (force F). Si besoin, ajuster le nombre de lames utilisées pour améliorer la position du verrou / lien rigide lorsque le volet roulant est en fin de course basse.
- Toujours se reporter aux abaques et aux préconisations de montage du fabricant des liens rigides ou des verrous pour sélectionner ceux adaptés au volet roulant utilisé.

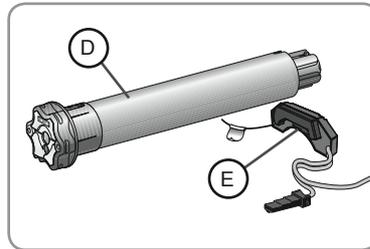


i Utiliser au moins 2 verrous ou 2 liens rigides pour fixer le volet roulant au tube d'enroulement.

3. CONTENU DU KIT

L'Oximo 50 S Auto io est composé de deux éléments indissociables :

- le Tubular S Module (D),
- l'Oximo io Module (E).



4. INSTALLATION

! Suivre impérativement l'ordre de montage préconisé dans la notice !

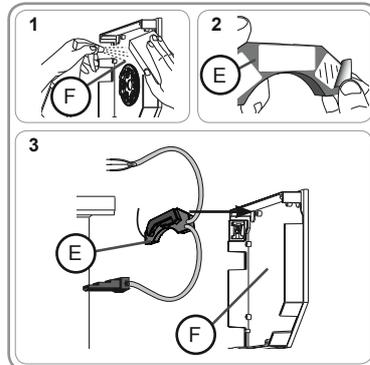
4.1. Montage de l'Oximo io Module

! L'adhésif fourni est à usage unique ! Toujours utiliser l'adhésif fourni par Somfy. L'utilisation de tout autre adhésif est interdite !

i Si le volet roulant n'est pas équipé de flasque, il est nécessaire d'utiliser, en complément de l'adhésif, un moyen de fixation, par exemple un collier Rilsan. Le moyen de fixation complémentaire choisi doit maintenir l'Oximo io Module en fond de joue quelles que soient les conditions d'utilisation du volet roulant.

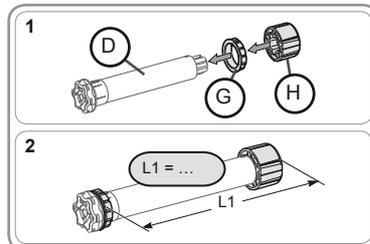
- 1) Nettoyer la face interne de la joue (F) du caisson.
- 2) Enlever le film de protection de l'adhésif collé sur l'Oximo io Module (E).
- 3) Coller l'Oximo io Module (E) sur la joue (F) du caisson.

i Passer le câble d'alimentation dans un joint d'arrêt de traction en sortie du caisson.



4.2. Préparation du Tubular S Module

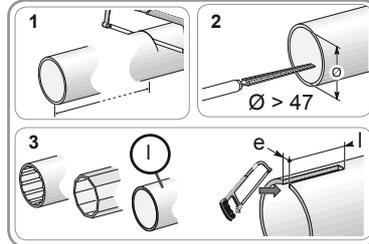
- 1) Monter la couronne (G) et la roue (H) sur le Tubular S Module (D).
- 2) Mesurer la longueur (L1) entre le bord intérieur de la tête du Tubular S Module et l'extrémité de la roue.



Oximo 50 S Auto io

4.3. Préparation du tube

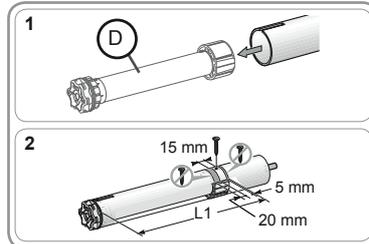
- 1) Couper le tube d'enroulement à la longueur désirée.
- 2) Ébavurer le tube d'enroulement et éliminer les copeaux.
- 3) Pour les tubes d'enroulement lisses (I), découper une encoche selon les cotes suivantes :
 - e = 4 mm ; l = 28 mm



4.4. Assemblage Tubular S Module - tube

⚠ Cette procédure n'est pas valable pour les accessoires courts - roue et embout - spécifiques aux tabliers de petite largeur.

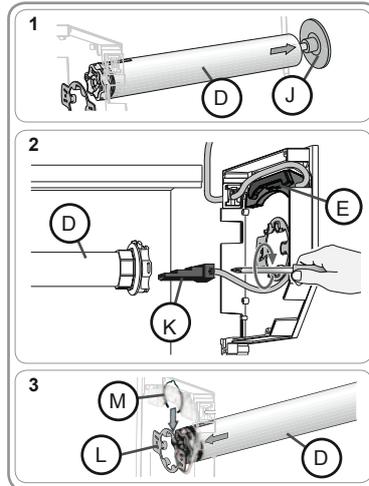
- 1) Glisser le Tubular S Module (D) dans le tube d'enroulement.
Pour les tubes d'enroulement lisses, positionner l'encoche découpée sur la couronne.
- 2) Pour des raisons de sécurité, fixer le tube d'enroulement sur la roue avec 4 vis parker Ø 5 mm ou 4 rivets pop acier Ø 4,8 mm placés à :
 - au moins 5 mm de l'extrémité extérieure de la roue : L1 - 5, et
 - au plus 15 mm de l'extrémité extérieure de la roue.



⚠ Les vis ou les rivets pop ne doivent pas être fixés sur le Tubular S Module mais uniquement sur la roue.

4.5. Montage de l'Oximo io Module avec le tube équipé du Tubular S Module

- 1) Monter le tube équipé du Tubular S Module (D) sur le support embout (J).
- 2) Insérer la prise (K) de l'Oximo io Module (E) dans le Tubular S Module (D).
Visser la prise (K) dans le Tubular S Module (D).
- 3) Monter le tube équipé du Tubular S Module (D) sur le support moteur (L).
Suivant le type de support, mettre en place l'anneau d'arrêt (M).

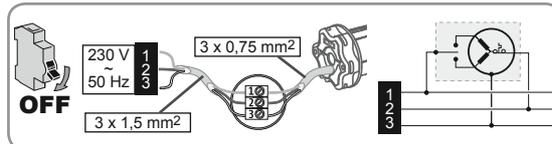


5. CÂBLAGE

⚠ Toujours faire une boucle sur le câble d'alimentation pour éviter la pénétration d'eau dans le moteur !

- Couper l'alimentation secteur.
- Connecter le moteur selon le tableau ci-dessous :

	230 V ~ 50 Hz	Câble moteur
1	Marron	Phase
2	Bleu	Neutre
3	Vert-Jaune	Terre (⊥)



6. MISE EN SERVICE

La notice ne décrit que la mise en service à l'aide d'un point de commande local io Somfy de type Situo io. Pour une mise en service à l'aide de tout autre point de commande io, se référer à la notice correspondante.

6.1. Identification des étapes de réglage déjà effectuées

 Lors de la phase réglage, veillez à mettre sous tension uniquement l'Oximo 50 S Auto io qui doit être réglé. Mettre sous tension et suivre la procédure « a » ou « b » en fonction de la réaction du volet roulant :



a Le volet roulant effectue un bref mouvement

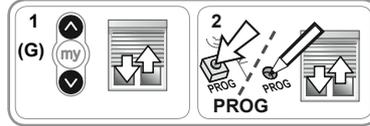
La validation des réglages est effectuée et aucun point de commande io n'est enregistré.



Enregistrement
du 1^{er} point de
commande
local io Somfy

Enregistrer le premier point de commande local io Somfy :

- 1) Appuyer en même temps sur les touches Montée et Descente du point de commande local io Somfy (G) jusqu'au bref mouvement du volet roulant.
- 2) Faire un appui bref sur le bouton PROG du point de commande local io Somfy (G) : le volet roulant effectue un bref mouvement, le point de commande est enregistré.



ou

b Le volet roulant ne bouge pas

Appuyer sur la touche Montée ou Descente et suivre la procédure « b1 » ou « b2 » en fonction de la réaction du volet roulant.



b1
ou
b2

b1 Le volet roulant ne bouge toujours pas

La validation des réglages n'est pas effectuée et aucun point de commande io n'est enregistré.

Suivre la procédure à partir du chapitre « Pré-enregistrement du point de commande local io Somfy ».

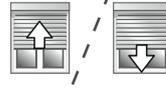


Pré-enregistrement
du point de
commande
local io Somfy

ou

b2 Le volet roulant monte ou descend complètement

La validation des réglages est effectuée et le point de commande io est enregistré. Passer au chapitre « Utilisation ».



Utilisation

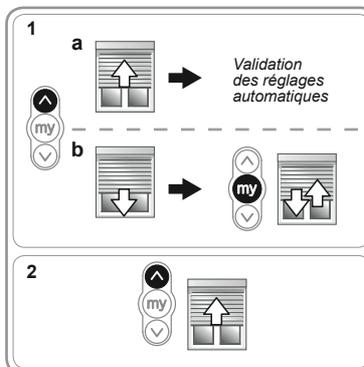
6.2. Pré-enregistrement du point de commande local io Somfy

- Appuyer en même temps sur les touches Montée et Descente : le volet roulant effectue un bref mouvement, le point de commande local io Somfy est pré-enregistré dans le moteur.



6.3. Vérification du sens de rotation du moteur

- 1) Appuyer sur la touche Montée du point de commande local io Somfy :
 - a) Si le volet roulant monte, le sens de rotation est correct : passer au chapitre « *Validation des réglages automatiques* ».
 - b) Si le volet roulant descend, le sens de rotation est incorrect : appuyer sur la touche « my », jusqu'au mouvement du volet roulant, le sens de rotation est modifié.
- 2) Appuyer sur la touche Montée pour contrôler le sens de rotation.



6.4. Validation des réglages automatiques

- 1) Appuyer sur les touches Montée et Descente jusqu'au bref mouvement du volet roulant.
- 2) Appuyer sur la touche STOP/my jusqu'au bref mouvement du volet roulant, pour valider les réglages automatiques.
- 3) Appuyer sur le bouton PROG du point de commande io pour enregistrer le premier point de commande :
 - Le volet roulant effectue un bref mouvement.

7. UTILISATION

7.1. Fonctionnement standard

7.1.1. Position favorite (my)

Une position intermédiaire appelée « position favorite (my) » autre que la position haute et la position basse, est enregistrée par défaut dans l'Oximo io Module.

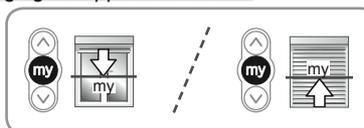
Faire 2 cycles complets de Montée et de Descente jusqu'aux fins de course haute et basse du volet roulant pour activer la position favorite.

7.1.2. Utilisation de la position favorite

i Pour modifier la position favorite (my), voir chapitre « *Réglages supplémentaires* ».

Pour utiliser la position favorite (my) :

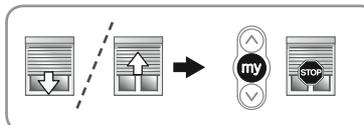
- Faire un appui bref sur la touche « my », lorsque le volet roulant est arrêté : le volet roulant se met en mouvement et s'arrête en position favorite (my).



7.1.3. Fonction STOP

Le volet roulant est en cours de mouvement.

- Faire un appui bref sur la touche « my » : le volet roulant s'arrête.



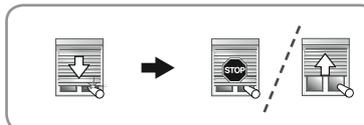
7.1.4. Touches Montée et Descente

Un appui bref sur la touche Montée ou Descente provoque une montée ou descente complète du volet roulant.

7.1.5. Détection des obstacles

La détection automatique des obstacles permet de protéger le tablier du volet roulant et de dégager les obstacles :

- Si le tablier du volet roulant rencontre un obstacle à la descente :
 - Soit le volet roulant s'arrête automatiquement.
 - Soit il s'arrête et remonte automatiquement.



- Si le tablier du volet roulant rencontre un obstacle à la montée :
 - Le volet roulant s'arrête automatiquement.



FR

7.1.6. Protection contre le gel

La protection contre le gel fonctionne comme la détection des obstacles :

- Si l'Oximo 50 S Auto io détecte une résistance, il ne se met pas en marche pour protéger le tablier du volet roulant :
 - Le volet roulant reste en position initiale.

7.2. Fonctionnement avec un capteur soleil io Somfy

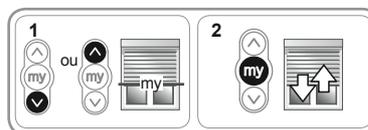
Se référer à la notice correspondante.

8. RÉGLAGES SUPPLÉMENTAIRES

8.1. Position favorite (my)

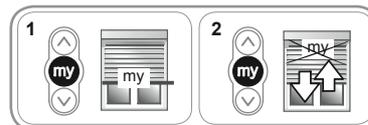
8.1.1. Modification de la position favorite (my)

- 1) Placer le volet roulant dans la position favorite (my) souhaitée.
- 2) Appuyer sur la touche « my » jusqu'au mouvement du volet roulant (≈ 5 s.) : la position favorite (my) souhaitée est enregistrée.



8.1.2. Suppression de la position favorite

- 1) Appuyer sur le bouton « my » :
 - Le volet roulant se met en mouvement et s'arrête en position favorite (my).
- 2) Appuyer de nouveau sur le bouton « my » jusqu'au bref mouvement du volet roulant :
 - La position favorite (my) est supprimée.



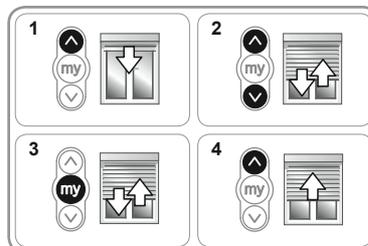
8.2. Ajout/Suppression de points de commande io et capteurs io Somfy

Se référer à la notice correspondante.

8.3. Modification du sens de rotation

Le sens de rotation peut être modifié à tout moment à l'aide d'un point de commande local io Somfy enregistré :

- 1) Placer le volet roulant en position médiane.
- 2) Appuyer en même temps sur les touches Montée et Descente jusqu'au mouvement du volet roulant (≈ 5 s.).
- 3) Appuyer sur le bouton « my » jusqu'à ce que le volet roulant bouge à nouveau : le sens de rotation est modifié.
- 4) Appuyer sur la touche Montée pour contrôler le nouveau sens de rotation.



Pour modifier le sens de rotation à l'aide de tout autre point de commande io, se référer à la notice correspondante.

9. ASTUCES ET CONSEILS

9.1. Questions sur l'Oximo 50 S Auto io ?

Constats	Causes possibles	Solutions
Le volet roulant ne fonctionne pas.	Le câblage est incorrect.	Contrôler le câblage et le modifier si besoin.
	Le moteur est en protection thermique.	Attendre que le moteur refroidisse.
	Le câble utilisé est non conforme.	Contrôler le câble utilisé et s'assurer qu'il possède 3 conducteurs.

Constats	Causes possibles	Solutions
Le volet roulant ne fonctionne pas.	La pile du point de commande io est faible.	Contrôler si la pile est faible et la remplacer si besoin.
	Le point de commande n'est pas compatible.	Contrôler la compatibilité et remplacer le point de commande si besoin.
	Le point de commande io utilisé n'est pas enregistré dans le moteur.	Utiliser un point de commande enregistré ou enregistrer ce point de commande.
L'Oximo 50 S Auto io tourne dans un seul sens.	L'Oximo 50 S Auto io est trop proche de ses fins de courses ou du dernier obstacle rencontré.	Appuyer sur les touches Montée ou Descente du point de commande pour débloquer l'Oximo 50 S Auto io.
La position favorite est décalée par rapport au réglage effectué.	Absence de fermeture et d'ouverture complètes du volet roulant.	Ouvrir et fermer complètement le volet roulant.
L'Oximo 50 S Auto io est fixé du mauvais côté du volet roulant.	L'installation du moteur Oximo 50 S Auto io ne correspond pas aux besoins du chantier.	Installer le moteur Oximo 50 S Auto io de l'autre côté du tube d'enroulement, remettre le moteur Oximo 50 S Auto io en configuration d'origine et reprendre l'installation complète du moteur Oximo 50 S Auto io à partir du chapitre « Installation ».

9.2. Remplacement d'un point de commande io Somfy perdu ou cassé

Se référer à la notice correspondante.

9.3. Retour en configuration d'origine

⚠ Toute modification de l'installation (démontage des liens ou des verrous, sortie du Tubular S Module du tube d'enroulement, etc.) nécessite de remettre le moteur Oximo 50 S Auto io en configuration d'origine et de reprendre l'installation complète du moteur Oximo 50 S Auto io à partir du chapitre « Installation ».

⚠ Cette remise à zéro supprime tous les points de commande, tous les capteurs, tous les réglages de fin de course et réinitialise le sens de rotation et la position favorite (my) du moteur.

⚠ Ne réaliser la coupure de courant qu'au niveau du moteur à remettre à zéro.

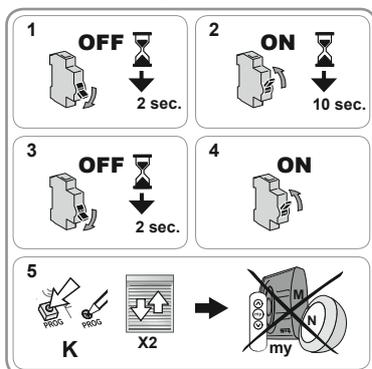
Placer le volet roulant en position médiane (si possible).

- 1) Couper l'alimentation secteur pendant 2 s.
- 2) Remettre l'alimentation secteur entre 5 s et 15 s.
- 3) Couper l'alimentation secteur pendant 2 s.
- 4) Remettre l'alimentation secteur : le volet roulant se met en mouvement quelques secondes.

ⓘ Si le volet roulant est en fin de course haute ou basse alors il effectuera un bref mouvement.

- 5) Maintenir l'appui sur le bouton PROG d'un point de commande local io Somfy : le volet roulant effectue un premier mouvement puis un second quelques instants plus tard. Le moteur est en configuration d'origine.

- Répéter les procédures du chapitre « Mise en service ».



10. DONNÉES TECHNIQUES

Fréquence radio	868-870 MHz io-homecontrol® bidirectionnel Tri-bandes
Indice de protection	IP 44
Niveau de sécurité	Classe I
Température d'utilisation	- 20 °C à + 70 °C
Alimentation	230 V ~ 50 Hz
Nombre maximal de points de commandes locaux et de capteurs associés	9
Nombre maximal de points de commandes bidirectionnels associés	Illimité